

Byla C-86/24**Prašymas priimti prejudicinį sprendimą****Gavimo data**

2024 m. vasario 2 d.

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas:*Krajský soud v Ostravě – pobočka v Olomouci* (Čekijos Respublika)**Nutarties dėl prašymo priimti prejudicinį sprendimą priėmimo data:**

2024 m. sausio 23 d.

Pareiškėja:*CS STEEL a.s.***Atsakovas:***Generální ředitelství cel*

NUTARTIS

Krajský soud v Ostravě – pobočka v Olomouci (Ostravos apygardos teismas – Olomouco padalinys, Čekijos Respublika) <...> byloje

Pareiškėja: ***CS STEEL a.s.*** <...>

prieš

atsakovą: ***Generální ředitelství cel*** (Muitinės generalinis direktoratas)

<...>

skundas dėl muitų, nustatytų 2021 m. vasario 22 d. atsakovo sprendimais
Nr. 11323/2021-900000-314, 11326/2021-900000-314 ir
11327/2021-900000-314

nutaria:

<...> Prašymą priimti prejudicinį sprendimą teikiantis teismas Europos Sąjungos Teisingumo Teismui **pateikia** toliau nurodytą prejudicinį klausimą:

Ar pirminė kilmės nustatymo taisyklė, įtvirtinta Deleguotojo reglamento 2015/2446 22-01 priede pateiktoje Suderintos prekių aprašymo ir kodavimo sistemos 7304 41 subpozicijoje, galioja tiek, kiek pagal ją 7304 11 subpozicijoje klasifikuojamų karštuoju būdu pagamintų vamzdžių, atitinkančių ASTM A312 standartą, šaltasis apdorojimas (šaltasis valcavimas) nelaikomas pakankamu jų kilmei pakeisti?

<...>

Motyvai:

A. Bylos dalykas

- 1 Pareiškėja yra prekybos įmonė, veikianti metalurgijos medžiagų rinkoje.
- 2 Nuo 2016 m. sausio mėn. iki 2017 m. gruodžio mėn. *Celní úřad pro Olomoucký kraj* (Olomouco regiono muitinė, Čekijos Respublika) priėmė iš pareiškėjos iš viso 6 muitinės deklaracijas dėl [į rinką] tiekiamų besiūlių, apvalaus profilio nerūdijančio plieno vamzdžių, priskiriamų prie Suderintos prekių aprašymo ir kodavimo sistemos (toliau – SS) 7304 41 subpozicijos, kuriems deklaruota nelengvatinė Indijos kilmė, todėl išleidžiant prekes [į rinką] jokiais atvejais nebuvo taikomas muitas. Tačiau po patikrinimo muitinė padarė išvadą, kad importuoti vamzdžiai yra Kinijos kilmės, todėl pareiškėjai nustatė muitą, remdamasi Komisijos reglamentu (ES) 2018/330, kuriuo tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės besiūliams nerūdijančio plieno vamzdžiams ir vamzdeliams nustatomas galutinis antidempingo muitas. Muitinės nuomone, prekių kilmė galėtų pasikeisti tik tuo atveju, jei pasikeistų prekių tarifinis klasifikavimas, o taip galėtų atsitikti, jei prie 7304 41 subpozicijos priskiriami vamzdžiai būtų pagaminti iš kitų pozicijų prekių, pavyzdžiui, plieno atliekų ir laužo (7204 pozicija), arba jei vamzdžiai būtų pagaminti iš tuščiavidurių profilių, priskiriamų 7304 49 subpozicijai (išsamiau apie kilmės taisykles žiūrėkite toliau).
- 3 Remiantis faktinėmis aplinkybėmis nustatyta, kad pareiškėjos tiekėja, Indijos bendrovė *Maxim Tubes Company Pvt. Ltd* (toliau – *Maxim Tubes*), iš Kinijos Liaudies Respublikos į Indiją importavo karštai apdorotus vamzdžius, klasifikuojamus 7304 11 subpozicijoje, kurie atitiko ASTM A312 standartą. Indijoje šie vamzdžiai buvo apdorojami šaltojo valcavimo būdu. Buvo atliekamas valcavimas, ėsdinimas, pasyvavimas, atkaitinimas krosnyje, tiesinimas ir pjaustymas. Dėl šio proceso pasikeitė iš Kinijos Liaudies Respublikos importuojamų vamzdžių matmenys. Pareiškėja taip perdirbtus vamzdžius eksportavo į Europos Sąjungą pagal 7304 41 tarifinę subpoziciją.

- 4 Visa ši situacija klostėsi tiek 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą (toliau – senasis Muitinės kodeksas), tiek 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, nustatančio Europos Sąjungos muitinės kodeksą (toliau – naujasis Muitinės kodeksas), galiojimo laikotarpiu. Todėl muitinė rėmėsi šiais teisės aktais, nustatančiais pagrindines prekių, kurių gamyboje dalyvauja daugiau nei viena šalis, kilmės nustatymo sąlygas. Valdžios institucijos taip pat rėmėsi Komisijos reglamentu (ES) 2015/2446, kuriuo papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013 (toliau – Reglamentas (ES) 2015/2446), taip pat Europos bendrijos ir Pasaulio prekybos organizacijos susitarimu, patvirtintu Tarybos sprendimu 94/800/EB (toliau – Susitarimas dėl kilmės taisyklių)¹.
- 5 Pažymėtina, kad abiejų reglamentų galiojimo laikotarpiu taisyklės buvo tos pačios, todėl trumpumo dėlei prašymą priimti prejudicinį sprendimą teikiantis teismas nurodo naujajame Muitinės kodekse įtvirtintą teisinį reglamentavimą, tačiau pateikti argumentai taikytini ir senajam Muitinės kodeksui. Taip pat svarbu paminėti, kad muitinė bylą nagrinėjo pagal teisinį reglamentavimą, galiojusį iki 2023 m. rugsėjo 21 d. Europos Sąjungos Teisingumo Teismo (toliau – ESTT) sprendimo *Stappert*, C-210/22, ECLI:EU:C:2023:693.
- 6 Prašymą priimti prejudicinį sprendimą teikiantis teismas daro išvadą, kad būtina įvertinti Reglamento (ES) 2015/2446 22-01 priedo taisyklės, išreikštos 7304 41 subpozicijoje, pagal kurią kilmės pakeitimas netaikomas, kai prie 7304 11 subpozicijos priskiriami vamzdžiai buvo apdoroti šaltojo valcavimo būdu, galiojimą.

B. Tarptautinė teisė

- 7 Pasaulio muitinių organizacijos (PMO) parengta SS buvo įtvirtinta 1983 m. birželio 14 d. Briuselyje pasirašytoje Tarptautinėje konvencijoje dėl suderintos prekių aprašymo ir kodavimo sistemos (*Jungtinių Tautų sutarčių rinkinys*, t. 1503, p. 4, Nr. 25910 (1988));, kuri kartu su 1986 m. birželio 24 d. jos pakeitimo protokolu Europos ekonominės bendrijos vardu buvo patvirtinta 1987 m. balandžio 7 d. Tarybos sprendimu 87/369/EEB (OL L 198, 1987, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 2 t., p. 288). Pagal šios konvencijos nuostatas PMO parengė SS aiškinamąsias pastabas.
- 8 SS 72 Skirsnis „*Ketus, geležis ir plienas*“

Dėl šio 72 skirsnio pateiktų SS aiškinamųjų pastabų, kurios *mutatis mutandis* taikomos prekėms, klasifikuojamoms SS 73 skirsnyje, dalyje „*Bendrosios nuostatos*“ nurodyta:

¹ Vamzdžiai, klasifikuojami 7304 41 subpozicijoje, nebuvo įtraukti į Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas, 11 priedą, todėl reikia remtis Susitarimu dėl kilmės taisyklių.

<...> IV. „Galutinių produktų gamyba

Pusgaminiai ir tam tikrais atvejais luitai vėliau perdirbami į galutinius produktus. Paprastai jie skirstomi į plokščiuosius gaminius (platieji lakštai, plačios juostos, plokštės, siauros juostos) ir ilguosius gaminius (vielos strypai, strypai, profiliai, viela). Šie perdirbti produktai gaunami, be kita ko, karštosios plastinės deformacijos būdu iš luitų ar pusgaminų (karštasis valcavimas, kalimas, karštasis tempimas) arba šaltuoju būdu iš karštuoju būdu pagamintų galutinių produktų (šaltasis valcavimas, ekstruzija, vielos tempimas, ištempimas), kurių paviršius tam tikrais atvejais (pavyzdžiui, šaltuoju būdu šlifuojant, tekinant, kalibruojant pagaminti strypai) gali būti apdorojamas.

<...> A) Karštasis plastinis deformavimas

1) Karštas valcavimas reiškia valcavimą temperatūroje tarp greitos rekristalizacijos taško ir lydymosi pradžios temperatūros. Temperatūros diapazonas priklauso nuo įvairių veiksnių, ypač nuo plieno sudėties. Paprastai galutinė karštai valcuoto komponento temperatūra yra apie 900 °C.

<...> B) Šaltasis plastinis deformavimas

1) Šaltasis valcavimas vyksta aplinkos temperatūroje, t. y. žemesnėje nei rekristalizacijos temperatūra.

<...>

Šaltuoju būdu pagaminti produktai gali būti atskiriami nuo karštojo valcavimo ar tempimo būdu gautų produktų atsižvelgiant į tokias savybes:

- šaltuoju būdu pagamintų produktų paviršius yra geresnės išvaizdos, nei karštuoju būdu pagamintų produktų ir ant jų niekada nebūna nuodegų sluoksnio;
- šaltuoju būdu pagamintiems produktams taikomi mažesni leistini matmenų nuokrypiai;
- ploni, plokšti produktai (ploni „platūs ritiniai“, lakštai, plokštės ir juostos) paprastai apdorojami šaltuoju būdu;
- šaltuoju būdu pagamintų produktų mikroskopinis tyrimas rodo aiškią grūdelių deformaciją ir jų išsidėstymą valcavimo kryptimi. Produktų pagaminimo karštuoju būdu atveju grūdeliai dėl rekristalizacijos atrodo beveik taip pat“.

9 Dėl SS 7304 skirsnio pateiktų paaiškinimų bendrosiose pastabose nurodyta:

„Šiai pozicijai priskiriami vamzdžiai, vamzdeliai ir tuščiaviduriai profiliai gali būti gaminami toliau nurodytais būdais:

A) Karštas valcavimas tarpinio produkto, kuris gali būti luitas, valcuotas ir dribsnių luitas, ruošinys arba apvalus liejinys, gautas valcavimo arba srautinio (nepertraukiamo) liejimo būdu.

<...>

B) Karštasis apskrito produkto tempimas ekstruzijos prese būdu naudojant stiklą (*Ugine-Séjournet* procesas) arba kitą lubrikantą. Šis procesas iš esmės apima šias operacijas: gręžimą, išplėtimą arba ne ir ekstruziją.

Po prieš tai nurodytų operacijų atliekamos užbaigimo operacijos:

- karštuoju būdu: šiuo atveju neapdorotas vamzdis po šildymo patenka į kalibravimo reduktorių, kuriame vykdomas tempimas arba ne, paskui – į tiesinimo įrenginį; arba
- šaltuoju būdu naudojant įtvarą, ištempiant ant stendo arba valcuojant valcavimo įrenginyje (procesai *Mannesmann* arba *Megaval*). Naudojant šiuos procesus iš taikant karštąjį valcavimą ar tempimą gautų vamzdžių ruošinių galima pagaminti mažesnio skersmens ir storio vamzdžius, nei naudojant karštąjį gamybos būdą (pažymėtina, kad taikant *Transval* procesą tiesiogiai gaunami mažo storio vamzdžiai), taip pat vamzdžius su mažesniais leistiniais matmenų nuokrypiais. Gamybos šaltuoju būdu operacijos taip pat leidžia išgauti skirtingą paviršiaus apdorojimo laipsnį, visų pirma visiškai lygų paviršių (mažo šiurkštumo vamzdžiai), kurio reikalaujama, pavyzdžiui, pneumatiniams ir hidrauliniams cilindrams“.

C. Europos Sąjungos teisė

Prejudicinio klausimo pateikimo metu galiojančios teisės normos

- 10 Pagal naujojo Muitinės kodekso 60 straipsnio 2 dalį, laikoma, kad prekės, kurios gaminamos ne vienoje šalyje ar teritorijoje, yra kilusios iš tos šalies ar teritorijos, kurioje buvo atliktas jų paskutinis esminis ekonomiškai pagrįstas perdirbimas arba apdorojimas tam tikslui pritaikytoje įmonėje, kurio metu buvo pagamintas naujas produktas arba kuris buvo svarbus jo gamybos etapas.
- 11 Naujojo Muitinės kodekso 62 straipsnyje numatyta: Komisijai pagal 284 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais nustatomos taisyklės, pagal kurias prekės, kurių nelengvatinę kilmę reikia nustatyti taikant 59 straipsnyje nurodytas Sąjungos priemones, vadovaujantis 60 straipsniu laikomos prekėmis, gautomis tik vienoje šalyje ar teritorijoje, arba prekėmis, kurių paskutinis esminis ekonomiškai pagrįstas perdirbimas arba apdorojimas tam tikslui pritaikytoje įmonėje, kurio metu buvo pagamintas naujas produktas arba kuris buvo svarbus jo gamybos etapas, buvo atliktas tam tikroje šalyje ar teritorijoje.

- 12 Šio naujojo kodekso 284 straipsnyje, pavadintame *Igaliojimų delegavimas*, nustatytos naudojimosi šiais įgaliojimais sąlygos.
- 13 Reglamento 2015/2446 20 konstatuojamojoje dalyje nurodyta: [*Tarybos sprendimu 94/800/EB dėl daugiašalių derybų Urugvajaus raunde (1986–1994) priimtų susitarimų patvirtinimo Europos bendrijos vardu jos kompetencijai priklausančių klausimų atžvilgiu (OL L 336, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 11 sk., 21 t., p. 80)*] Taryba patvirtino Sutartį dėl kilmės taisyklių (PPO-GATT 1994), pridėdamą prie 1994 m. balandžio 15 d. Marakeše pasirašyto baigiamojo akto. Sutartyje dėl kilmės taisyklių nurodoma, kad specialiose kai kurių produktų sektorių kilmės nustatymo taisyklėse pirmiausia turėtų būti atsižvelgiama į šalį, kurioje dėl gamybos proceso pasikeitė tarifinis prekių klasifikavimas. Tik kai taikant šį kriterijų neįmanoma nustatyti šalies, kurioje atliktas paskutinis esminis pakeitimas, gali būti naudojami kiti kriterijai, tokie kaip pridėtinės vertės kriterijus arba nustatoma konkreti perdirbimo operacija. Kadangi Sąjunga yra šios Sutarties šalis, Sąjungos muitų teisės aktuose derėtų nustatyti tos Sutarties principus atitinkančias nuostatas, pagal kurias nustatoma šalis, kurioje buvo atliktas paskutinis esminis prekių pakeitimas.
- 14 Reglamento (ES) 2015/2446 32 straipsnyje numatyta: 22-01 priede nurodytos prekės laikomos prekėmis, kurių paskutinis esminis perdirbimas arba apdorojimas, kurio metu buvo pagamintas naujas produktas arba kuris buvo svarbus jo gamybos etapas, vyko šalyje ar teritorijoje, atitinkančioje tame priede nurodytas taisykles arba nustatomoje pagal tas taisykles.
- 15 Reglamento 2015/2446 22-01 priedo įvardinių pastabų 2.1 punkte nurodyta: *Šiame priede pateiktos taisyklės turi būti taikomos prekėms pagal jų klasifikavimą [SS] sistemoje ir pagal kitus kriterijus, kuriais gali būti papildytos [SS] pozicijos arba subpozicijos, specialiai sukurtos šio priedo taikymo tikslais. Pagal tuos kriterijus į smulkesnes dalis padalytos [SS] pozicijos arba subpozicijos šiame priede vadinamos „padalytomis pozicijomis“ arba „padalytomis subpozicijomis“ <...> [SS] pozicijoms ir subpozicijoms prekės priskiriamos pagal Bendrąsias [SS] aiškinimo taisykles ir atitinkamas tos sistemos skyrių, skirsnių ir subpozicijų pastabas. Tos taisyklės ir pastabos yra [1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, 1987, p. 1, 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 2 t., p. 382)] I priede išdėstytos Kombinuotosios nomenklatūros dalis. Siekiant tam tikras šiame priede nurodytas prekes priskirti teisingai pozicijos arba subpozicijos daliai turi būti mutatis mutandis taikomos Bendrosios [SS] aiškinimo taisyklės ir atitinkamos tos sistemos skyrių, skirsnių ir subpozicijų pastabos, jei šiame priede nenurodyta kitaip.*
- 16 Iš Reglamento 2015/2446 [22-01 priedo] įvardinių pastabų 3 punkto matyti, kad santrumpa „CTH“ reiškia bet kurios kitos pozicijos pasikeitimą į atitinkamą poziciją,

- 17 73 skirsnyje pateikta lentelė, kurioje nustatytos pagrindinės taisyklės, taikytinos nustatant joje išvardytų ir pagal SS poziciją ar subpoziciją nurodytų prekių kilmės šalį ar teritoriją.

SS Kodas	Prekių aprašymas	Pirminės taisyklės
7304	Besiūliai vamzdžiai, vamzdeliai ir tuščiaviduriai profiliai iš geležies (išskyrus ketų) arba iš plieno	Kaip nurodyta subpozicijoms priskiriamoms prekėms
	Vamzdynų vamzdžiai, tinkami naudoti magistraliniams naftotiekams arba dujotiekams tiesti	
7304 11	Iš nerūdijančiojo plieno	CTH
7304 19	Kiti	CTH
	Apsauginiai vamzdžiai, vamzdynų vamzdžiai ir gręžimo vamzdžiai, tinkami naudoti naftos arba dujų gręžiniuose	
7304 22	Gręžimo vamzdžiai iš nerūdijančiojo plieno	CTH
7304 23	Kiti gręžimo vamzdžiai	CTH
7304 24	Kiti, pagaminti iš nerūdijančiojo plieno	CTH
7304 29	Kiti	CTH

<...>

	Kiti, apskrito skerspjuvio, iš nerūdijančiojo plieno	
7304 41	Šaltai tempti arba šaltai valcuoti	CTH arba pasikeitimas iš 7304 49 subpozicijai priskiriamų tuščiavidurių profilių
7304 49	Kiti	CTH

- 18 *Stappert* sprendime ESTT dėl prieštaravimo Naujojo muitinės kodekso 60 straipsnio 2 daliai pripažino prie 7304 41 subpozicijos priskirtoms prekėms taikoma pirminę taisyklę negaliojančia tiek, kiek pagal ją nepripažįstama, kad prie SS 7304 49 subpozicijos priskirtų vamzdžių ir vamzdelių perdirbimas į prie 7304 41 subpozicijos priskirtus vamzdžius ir vamzdelius gali turėti įtakos jų kilmei. ESTT išaiškino, kad prekių kilmės nustatymo pirminė taisyklė, taikoma tuščiaviduriams profiliams, klasifikuojamiems 7304 49 subpozicijoje, turi būti

taikoma ir vamzdžiams bei vamzdeliams, klasifikuojamiems 7304 49 subpozicijoje.

Ankstesnė jurisprudencija dėl prekių, kurių gamyboje dalyvauja daugiau nei viena šalis, kilmės pakeitimo taisyklių aiškinimo

- 19 Pagal naujojo Muintinės kodekso 62 straipsnį Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, nustatančius taisykles, pagal kuriais prekės vadovaujantis 60 straipsniu laikomos prekėmis kurių baigiamasis esminis ekonomiškai pagrįstas perdirbimas arba apdorojimas tam tikslui pritaikytoje įmonėje, kurio metu buvo pagamintas naujas produktas arba kuris buvo svarbus jo gamybos etapas, buvo atliktas tam tikroje šalyje ar teritorijoje. Šių deleguotųjų aktų tikslas – išsamiai nustatyti, kaip nurodytame reglamente nustatyti abstraktūs kriterijai turi būti aiškinami ir taikomi konkrečiose situacijose (pagal analogiją žr. 2021 m. gegužės 20 d. Sprendimo *Renesola UK*, C-209/20, EU:C:2021:400, 33 punktą).
- 20 Tačiau, kaip matyti iš suformuotos ESTT jurisprudencijos, įgyvendinant šiuos įgaliojimus turi būti laikomasi tam tikrų reikalavimų (šiuo klausimu žr. 2021 m. gegužės 20 d. Sprendimo *Renesola UK*, C-209/20, EU:C:2021:400, 34 punktą). Deleguotuoju reglamentu siekiamais tikslais turi būti galima pateisinti jo priėmimą, šis reglamentas turi atitikti reikalavimą motyvuoti tokį aktą, o Komisijos vertinimuose, susijusiuose su produktų, kuriems taikomas šis reglamentas, kilmės šalies nustatymu, neturi būti padaryta teisės klaidos ar akivaizdžios vertinimo klaidos pagal Muintinės kodekso 60 straipsnio 2 dalį (šiuo klausimu žr. 2021 m. gegužės 20 d. Sprendimo *Renesola UK*, C-209/20, EU:C:2021:400, 40, 42 punktus).
- 21 Iš tikrųjų ši kilmė bet kuriuo atveju turi būti nustatyta atsižvelgiant į esminį kriterijų, t. y. atitinkamų prekių „baigiamąjį, svarbų perdirbimą arba apdorojimą“. Pats šis žodžių junginys turi būti suprantamas kaip nurodantis gamybos proceso etapą, per kurį šios prekės įgyja savo paskirtį, taip pat konkrečių savybių ir sudėčių, kurių anksčiau neturėjo ir kurios vėliau iš esmės kokybiškai nekeičiamos (2021 m. gegužės 20 d. Sprendimo *Renesola UK*, C-209/20, EU:C:2021:400, 38 punktą ir jame nurodyta jurisprudencija).
- 22 Tokio įgyvendinimo akto, kaip Reglamentas Nr. 1357/2013, pagrįstumo nagrinėjimas teisme turi būti susijęs su klausimu, ar, neatsižvelgiant į tai, ar buvo padaryta kokia nors teisės klaida, Komisija, imdamasi [naujojo] Muintinės kodekso 60 straipsnio 2 dalies įgyvendinimo, padarė akivaizdžią vertinimo klaidą, atsižvelgiant į šioje byloje nagrinėjamas konkrečias faktines aplinkybes (2021 m. gegužės 20 d. Sprendimo *Renesola UK*, C-209/20, EU:C:2021:400, 39 punktą ir jame nurodyta jurisprudencija).
- 23 Darytina išvada, kad nors Komisija turi diskreciją taikyti [naujojo] Muintinės kodekso 60 straipsnio 2 dalies bendruosius kriterijus, konkrečiam apdorojimui ir perdirbimui, nesant objektyvių pateisinimų, ji negali priimti visiškai skirtingų

sprendimų dėl panašaus apdorojimo ir perdirbimo (pagal analogiją 1983 m. kovo 23 d. Sprendimo *Cousin ir kt.*, C-162/82, EU:C:1983:93, 21 punktą).

- 24 Dėl pirminėje taisyklėje įtvirtinto tarifinės subpozicijos pakeitimo kriterijaus Teisingumo Teismas jau yra nusprendęs, kad nepakanka kildinti prekių kilmės nustatymo kriterijų iš perdirbtų prekių tarifinio klasifikavimo, nes bendrasis muitų tarifas buvo įvestas specialiais tikslais, o ne prekių kilmės nustatymo tikslu (šiuo klausimu žr. 2010 m. vasario 11 d. Sprendimas *Hoesch Metals and Alloys*, C-373/08, EU:C:2010:68, 42 punktą ir jame nurodytą jurisprudenciją).
- 25 Nors tiesa, kad prekės perdirbimo operacijos nulemtas jos tarifinės pozicijos pakeitimas parodo svarbų jos perdirbimo ar apdorojimo pobūdį, svarbus perdirbimas ar apdorojimas gali įvykti net nesant tokio pozicijos pakeitimo. Tarifinės pozicijos pakeitimo kriterijus taikomas daugeliui situacijų, tačiau juo nenustatomos visos situacijos, kai prekių perdirbimas ar apdorojimas yra reikšmingas (šiuo klausimu žr. 2010 m. vasario 11 d. Sprendimo *Hoesch Metals and Alloys*, C-373/08, EU:C:2010:68, 43 punktą ir jame nurodytą jurisprudenciją).
- 26 7304 41 subpozicijoje išreikštą pirminę taisyklę ESTT nagrinėjo *Stappert* sprendime, kuriame nurodė, kad Komisija nepateikė jokio įtikinamo pagrindimo, kodėl 7304 49 subpozicijoje klasifikuojamiems vamzdžiams ar vamzdeliams ir šioje subpozicijoje klasifikuojamiems tuščiaviduriams profiliams taikomos skirtingos kilmės taisyklių formuluotės. Iš tiesų abiejų kategorijų prekės yra apdorojamos šaltuoju būdu, o tai, [ESTT] nuomone, iš esmės pakeičia jų fizines, mechanines ir metalurgines savybes. Tokie pakeitimai gali lemti produktų kilmę. Šiuo klausimu ESTT rėmėsi SS 72 skirsnio paaiškinimų bendrųjų pastabų formuluote ir Komisijos reglamento (ES) 2017/2093 33 konstatuojamąja dalimi.
- 27 ESTT nuomone, 7304 41 subpozicijoje išreikšta pirminė kilmės taisyklė apskritai neleidžia, kad tam tikra operacija (šaltasis apdorojimas) suteiktų konkrečiam produktui šalies, kurioje buvo atliktos šios operacijos, kilmės produkto savybių, nors tapachios operacijos nulemia panašių produktų kilmės įgijimą. Todėl, ESTT nuomone, vienintelis skiriamasis kriterijus iš esmės buvo tik šaltai apdorotos prekės geometrinė forma. ESTT pripažino, kad toks nepagrįstas kilmės taisyklių nustatymas yra diskriminacinis. Dėl šios priežasties ESTT pripažino pirminę taisyklę, įtvirtintą Reglamente 2015/2446 ir taikomą 7304 41 subpozicijos produktams, negaliojančia dėl nesuderinamumo su naujojo Muitinės kodekso 60 straipsnio 2 dalimi, t. y. tiek, kiek pagal ją prekių kilmei neturi įtakos prie 7304 49 subpozicijos priskirtų vamzdžių ir vamzdelių šaltasis apdirbimas, kurio metu gaunami prie 7304 41 subpozicijos priskiriami vamzdžiai ir vamzdeliai. Reziumuodamas, ESTT išaiškino, kad pirminė kilmės nustatymo taisyklė, taikoma tuščiaviduriams profiliams, klasifikuojamiems 7304 49 subpozicijoje, turi būti taikoma ir vamzdžiams bei vamzdeliams, klasifikuojamiems 7304 49 subpozicijoje.

Išsamūs prašymą priimti prejudicinį sprendimą teikiančio teismo motyvai

- 28 Pirminė kilmės pakeitimo taisyklė, išreikšta 7304 41 subpozicijoje, numato (po to, kai ESTT dėl jos priėmė sprendimą), kad kilmės pasikeitimas įvyksta arba pakeitus prie 7304 49 subpozicijos priskirtų prekių tarifinę klasifikaciją, arba jas perdirbus šaltuoju būdu. Tarifinė klasifikacija pasikeičia dėl kitose subpozicijose klasifikuojamų prekių, pavyzdžiui, plieno atliekų ir laužo (7204 pozicija), perdirbimo. SS aiškinamosiose pastabose teigiama, kad šis procesas paprastai yra karštasis apdorojimas. Tačiau prie 7304 49 subpozicijos priskirtų prekių kilmė gali pasikeisti ir dėl šaltojo perdirbimo. Tai daug švelnesnis kriterijus nei tarifinės klasifikacijos pakeitimo taisyklė.
- 29 Prašymą priimti prejudicinį sprendimą teikiantis teismas remiasi Sprendimo *Stappert* išvadamis ir visų pirma atsižvelgia į tai, kad pagal šį sprendimą karštai apdorotų vamzdžių atveju šaltasis apdorojimas (šaltasis valcavimas) gali būti lemiamas nustatant produkto kilmę pagal naujojo Muitinės kodekso 60 straipsnio 2 dalį. Svarbu tai, kad Komisija nepateikė įtikinamo pagrindimo, kodėl, viena vertus, vamzdžiai ir vamzdeliai ir, kita vertus, tuščiaviduriai profiliai (visos šios prekės priskiriamos prie 7304 49 subpozicijos) traktuojami skirtingai, kai vienintelis kilmės pasikeitimo nustatymo kriterijus buvo šaltai apdorotos prekės geometrinė forma.
- 30 Atsižvelgiant į tai, būtina nurodyti, kurios prekės priskiriamos prie pozicijos „*Kiti, apskrito skerspjūvio, iš nerūdijančio plieno*“ pagal Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2018/1602, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedas:

KN Kodas	Specifikacija
	Kiti, apvalaus skerspjūvio, iš nerūdijančio plieno
7304 41 00	Šaltai tempti arba šaltai valcuoti
7304 49 10	Neapdoroti, tiesūs ir vienodo storio sienelėmis, skirti naudoti vien tik kitos formos skerspjūvio ir kito sienelių storio vamzdžių ir vamzdelių gamyboje
	Kiti
7304 49 93	Kurių išorinis skersmuo ne didesnis kaip 168,3 mm
7304 49 95	Kurių išorinis skersmuo didesnis kaip 168,3 mm, bet ne didesnis kaip 406,4 mm
7304 49 99	Kurių išorinis skersmuo didesnis kaip 406,4 mm

- 31 Pagal Kombinuotosios nomenklatūros 7304 49 10 subpozicijos paaiškinimus (juose pateikta nuoroda į 7304 39 10 subpozicijos paaiškinimus), šiai subpozicijai priskiriami *besiūliai plieniniai vamzdžiai dažniausiai gaminami pramušimo ir karštojo valcavimo būdu arba pramušimo ir karštojo tempimo būdu; paprastai šie*

gaminiai vadinami „ruošiniais“. Šie gaminiai turi būti perdaryti į kitų formų ir sienelių storio vamzdžius su sumažintomis matmenų nuokrypomis. Šie vamzdžiai tiekiami su grubiai nupjautais galais ir pašalintomis atplaišomis, tačiau kitaip neapdoroti. Jų išorinis ir vidinis paviršiai yra šiurkštūs ir nuo jų nepašalintos nuodegos. Vamzdžiai nėra sutepti, apvilkti cinku ar dažyti.

- 32 Iš to, kas išdėstyta pirmiau, matyti, kad kategorija *Kiti, apskrito skerspjūvio, iš nerūdijančiojo plieno* skirstoma į vamzdžius, pagamintus galutiniu šaltuoju būdu (7304 41 pozicija), ir vamzdžius, pagamintus tik karštuoju būdu (7304 49 pozicija). Pastarojoje subpozicijoje tik prie 7304 49 subpozicijos priskirtos prekės gali būti klasifikuojamos kaip tarpinis produktas [ruošinys], skirtas kitiems vamzdžiams gaminti. Nors kitose subpozicijose klasifikuojamos prekės taip pat gaminamos tik karštuoju būdu, jų atveju negalima kalbėti apie tarpinius produktus, skirtus tik vamzdžių gamybai. Sisteminiu požiūriu (tiek iš SS, tiek iš Kombinuotosios nomenklatūros) galima daryti išvadą, kad tos likusios subpozicijos skiriasi nuo prie kitų pozicijų (7304 11, 7304 19, 7304 22, 7304 23, 7304 24 ir 7304 29) priskirtų vamzdžių tik naudojimo būdu (yra skirtos naftos ir dujų vamzdynams, vamzdynų korpusams, siurbimo ir gręžimo vamzdžiams, naudojamiems išgaunant naftą ar dujas gręžimo būdu); SS ir Kombinuotosios nomenklatūros paaiškinimuose jų skirtumai išsamiau nepaaiškinami.
- 33 Pagal 7304 11, 7304 19, 7304 22, 7304 23, 7304 24 ir 7304 29 subpozicijas karštai ir šaltai pagamintos prekės neskirstomos. Taip yra dėl SS ir Kombinuotosios nomenklatūros klasifikacijos sistematikos bei paaiškinimų, kuriuose neatskiriamos prie šių subpozicijų priskiriamos prekės, pagamintos karštuoju arba šaltuoju būdu.
- 34 Todėl galima daryti išvadą, kad prie 7304 11 subpozicijos priskirto vamzdžio, pagaminto karštuoju būdu, šaltasis apdorojimas, remiantis dabartine pirminės taisyklės formuluote, nesukelia kilmės pasikeitimo, o prie 7304 49 subpozicijos priskirto vamzdžio (taip pat pagaminto karštuoju būdu) šaltasis apdorojimas sukelia kilmės pasikeitimą. Kadangi vienintelis pastebimas skirtumas tarp 7304 49 subpozicijos ir 7304 11 subpozicijos, kuris yra svarbus sprendžiant ginčą prašymą priimti prejudicinį sprendimą teikiančiame teisme, yra vamzdžių naudojimo būdas, panašu, kad šiuo atveju egzistuoja toks pat diskriminacinis diferencijavimas, kaip ir Sprendime *Stappert* nagrinėtu atveju. Skirtumas yra tas, kad minėtame sprendime vienintelis skiriamasis kriterijus iš esmės buvo (Komisijai nepateikus tinkamo paaiškinimo) prekės geometrinė forma, o šioje byloje šis skiriamasis kriterijus yra prekės naudojimo būdas. Tačiau toks kriterijus pats savaime neturėtų būti lemiamas atsižvelgiant į kilmės nustatymo taisyklės. Pagal naujojo Muitinės kodekso 60 straipsnio 2 dalį lemiamas kriterijus turėtų būti apdorojimo arba perdurbimo pobūdis ir jo poveikis prekės savybėms.
- 35 Atsižvelgiant į tai, kad apdorojimas šaltuoju būdu iš esmės pakeičia prekės savybes (žr. pirmiau), kyla klausimas, ar 7304 41 subpozicijoje įtvirtinta pirminė taisyklė galioja tiek, kiek pagal ją nepakanka šaltuoju būdu apdoroti prie 7304 11 subpozicijos priskirtų karštai pagamintų vamzdžių, kad būtų pakeista jų

kilmė. Prašymą priimti prejudicinį sprendimą teikiančio teismo nuomone, tai, kad vamzdžiai nagrinėjamu atveju atitiko ASTM A312 standartą, neturi lemiamos reikšmės, nes šį standartą galima pasiekti ir apdorojant karštuoju būdu (2019 m. liepos 4 d. OLAF galutinės ataskaitos Nr. OF/2016/0680/B1 28 p.).

- 36 Kadangi prašymą priimti prejudicinį sprendimą teikiančiam teismui kilo pagrįstų abejonių dėl nurodytos prekių kilmės taisyklės galiojimo, jis nutarė kreiptis į ESTT su prašymu priimti prejudicinį sprendimą dėl šios nutarties rezoliucinėje dalyje pateikto klausimo.

D. Bylos nagrinėjimo sustabdymas

<...>

2024 m. sausio 23 d., Olomoucas.

<...>

DARBINIS VERTINIMAS